



INFORME DE PERTENENCIA LINGÜÍSTICA

EN CUMPLIMIENTO AL ARTÍCULO 10 DE LA LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN NUMERAL 28

A continuación, se describen datos relacionados con la pertenencia sociolingüística de los usuarios de los servicios de defensa técnico legal que presta el Instituto de la Defensa Pública Penal a nivel nacional en materia especializada relacionado a lo lingüístico y la pertinencia cultural a personas que se autoidentifican como parte de los pueblos indígenas a quienes se les brinda una atención especializada por defensor, procurador jurídico e Interprete en los casos que se determinen tomando en cuenta la realidad social y cultural del sindicado o sindicada perteneciente al Pueblo Maya, Garífuna o Xinca, entre los factores determinantes están:

- La forma de organización de la comunidad a la que pertenece el sindicado o sindicada
- El respeto hacia la autoridad ancestral y cumplimiento estricto de sus costumbres y tradiciones heredados por sus antepasados en el transcurso de los años, lo que genera la armonía dentro de la comunidad
- Hablar su idioma materno y el uso de indumentaria maya de la región.

Ante ello, se ejerce la defensa técnica con pertinencia cultural, utilizando en algunos casos, la herramienta del peritaje cultural o el informe de trabajo social

Por lo que, del 1 al 30 de junio del año 2026, se atendieron casos con características particulares, los cuales fueron tratados mediante litigio estratégico con pertinencia cultural y lingüística de parte del Abogado Defensor Intercultural y con la asesoría de la coordinación cuando el caso lo amerito.





Población Atendida por Pueblo de Pertenencia a nivel nacional

Idioma	Total	Pueblo de Pertenencia		
		Mestizo o Ladino	Maya descendiente	Desconocido
Total	4,644	3,312	507	825
Español	3,143	2,204	128	811
Awakateka	1		1	
Chuj	11		11	
Ixil	8		8	
Jakalteka	7	6	1	
Kaqchikel	26	6	20	
K'che'	125	6	119	
Mam	81	5	76	
Pogomam	1		1	
Pogomchi'	4		4	
Q'anjob'al	19		19	
Q'eqchi'	88	7	81	
Sakapulteka	3		3	
Tz'utujil	8		8	
Achí	21	2	18	1
Desconocido	1,098	1,076	9	13

Fuente: SIADEP. IDPP



7 Av. 10-35 Zona 1



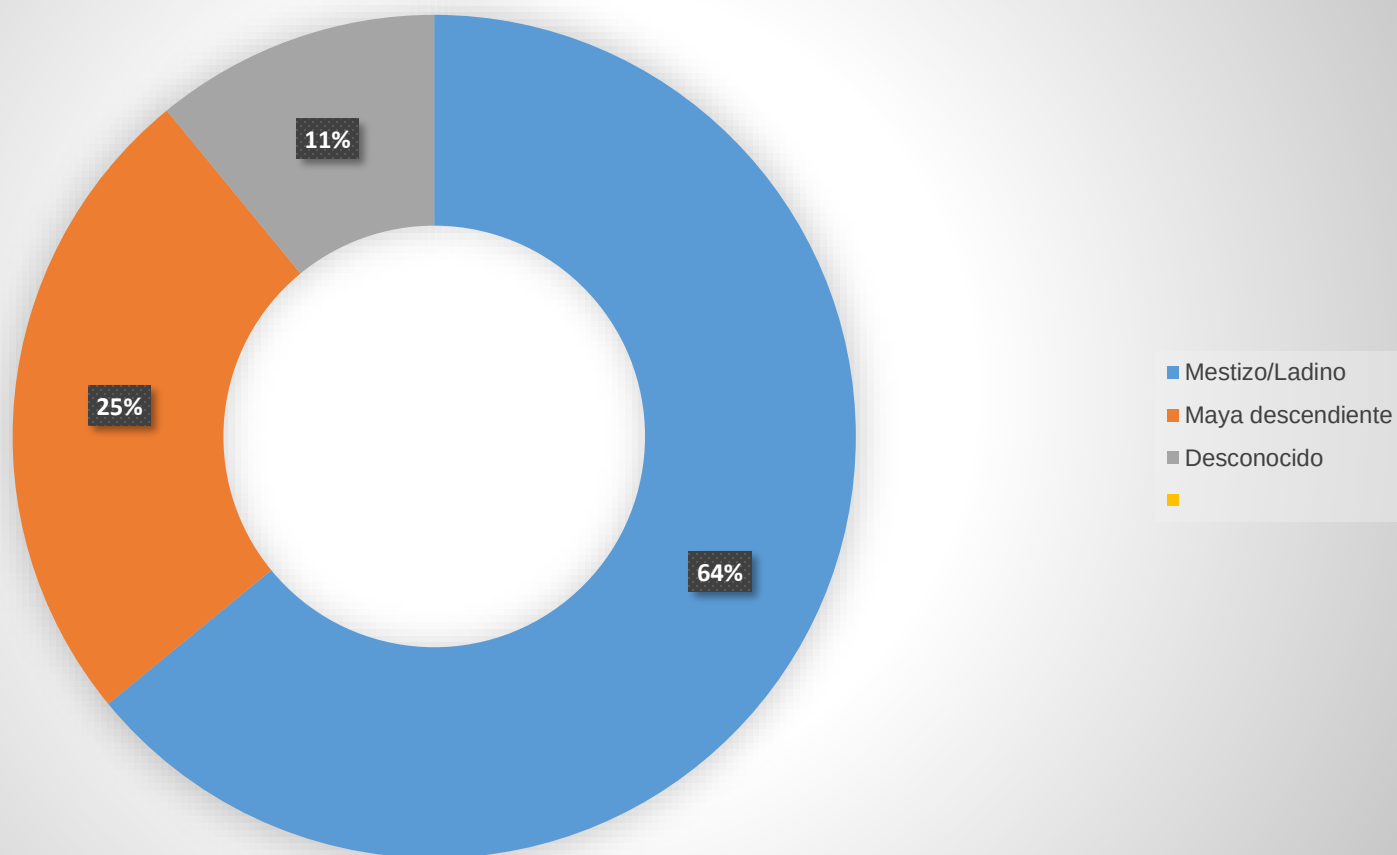
(502) 25015757



www.idpp.gob.gt



Población Atendida por Pueblo de Pertenencia



7 Av. 10-35 Zona 1



(502) 25015757



www.idpp.gob.gt



ANEXO DE FOTOGRAFÍAS DE ACCIONES REALIZADAS EN PRO DE UNA ATENCIÓN CON PERTINENCIA Y ENFOQUE INTERCULTURAL Y LINGÜÍSTICA

Prestación del Servicio en Idiomas Mayas a usuarios que Requieren el Servicio de Defensa Técnico Legal



7 Av. 10-35 Zona 1



(502) 25015757



www.idpp.gob.gt



7 Av. 10-35 Zona 1



(502) 25015757



www.idpp.gob.gt



Promoción del que hacer del IDPP en idiomas mayas



7 Av. 10-35 Zona 1



(502) 25015757



www.idpp.gob.gt



Reunión con Interpretes a nivel nacional como seguimiento de la prestación del servicio lingüístico

The screenshot shows a video conference interface. On the left, a presentation slide is displayed with the title **SEGUIMIENTO A LIBROS DE REGISTRO DE INTERPRETACIONES A NIVEL NACIONAL** and the subtitle **Coordinación de Enfoque Intercultural**. The slide also features the logo of the Inter-American Commission on Human Rights. On the right, a grid of participants is visible, including TITA, Malia Leo, Inocenta Tambitiz, Elisa López, Moly Velasquez, Sohelma Coronado, Humberto Natanahel Mir..., Mario Jacó, and a placeholder for '6 más' (6 more).

This screenshot shows a larger grid of participants in a video conference. The participants are arranged in three rows. The first row includes TITA, Maria Angela Chocoj..., Mario Jalal, Moly Velasquez, Sohelma Coronado, and Malia Leo. The second row includes lopezysmira@gmail.co..., Jose Luis De León, Cristina Chun, Sarahi Herrera, Harol Jalalito, and Elisa López. The third row includes Humberto Natanahel Miranda Y Miranda, José Pablo Chumil, Adrian López Niz, and a placeholder for 'Diplomados CNEI IDPP'. At the bottom of the grid, there is a row of reaction icons (heart, thumbs up, etc.) and a yellow circle icon.



7 Av. 10-35 Zona 1



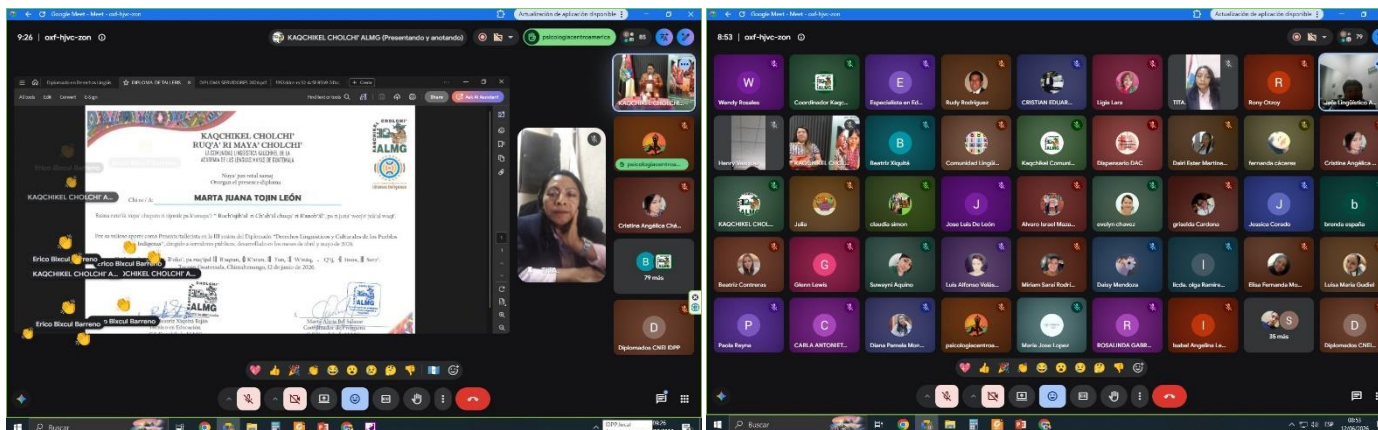
(502) 25015757



www.idpp.gob.gt



Clausura de Diplomado en Derechos Lingüísticos y Culturales



Clausura de Diplomado de derechos de los Pueblos Indígenas



7 Av. 10-35 Zona 1



(502) 25015757



www.idpp.gob.gt